

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirolo

Abteilung Einkäufe - Ripartizione Acquisti
Amt für den Ankauf von sanitären Verbrauchsgütern und entsprechenden Services -
Ufficio acquisti di beni di consumo sanitari e relativi service

Einleitung und Zuschlag eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung")
Indizione e aggiudicazione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")

CIG: B4532339DE

Gegenstand: **Lieferung von Material für Arthroskopie und Fusion Platen an den Südtiroler Sanitätsbetriebe für den Zeitraum von ein Jahr**
Oggetto: **Fornitura di Materiale per artroscopia e placche di fusione, in favore dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, per un periodo di un anno**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Angebotsanfrage Prot. Nr. 0015240-BZ vom 01.02.2024
Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi richiesta di offerta Prot. n. 0015240-BZ del 01.02.2024

1. AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	NEIN/NO
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	NEIN/NO
5. Warenkategoriegemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	NEIN/NO
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) Autonome Provinz Bozen - Website und Hinweise - Rechtsvorschriften (bandi-altoadige.it) Provincia Autonoma di Bolzano - Sito e riferimenti - Normativa (bandi-altoadige.it) https://gpp.mite.gov.it/CAM-vigenti	NEIN/NO
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo: http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%20a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx http://www.provinz.bz.it/arbeits-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-tyt-b.asp	NEIN/NO
8. Ausschreibung definiert als - Gara definita come	Lieferung/Fornitura
9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento a) Elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	B
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe - Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren - Procedura aperta e) Verhandlungsverfahren, das Verhandlungen einschließt - procedura competitiva con negoziazione f) wettbewerblichen Dialogs- dialogo competitivo	A
11. Eigenregie - Amministrazione diretta	NEIN/NO
12. Zuschlagempfänger - Aggiudicatario	Arthrex Italia SRL
13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteingehaltung des Rotationsprinzips - Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	<input type="checkbox"/> In Erwartung des Abschlusses eines laufenden Verfahrens, und der Wechsel des Wirtschaftsteilnehmers würde erhebliche klinische, technische und/oder wirtschaftliche Unannehmlichkeiten mit sich

Vers. 09/2023

Thomas-Alva-Edison-Straße 10 D | 39100 Bozen
<http://www.sabes.it>
Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb

Via Thomas Alva Edison 10 D | 39100 Bolzano
<http://www.asdaa.it>
Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

	<p>bringen - Nelle more dell'espletamento di una procedura in corso e il cambio dell'operatore economico comporterebbe un notevole disagio clinico, tecnico e/o economico</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Aus Angabe der Anwender (Orthopädie Bruneck) "Im Handel gibt es kein vergleichbares Material"- (Siehe Anfrage von Dr. Engl Michael und Dr. Schaller Christian von 5 und 06 November 2024)- Da indicazione degli utilizzatori (Ortopedia Brunico), In commercio non esiste altro materiale analogo"- Vedasi richiesta del Dr. Engl Michael, e Dr. Christian Schaller del 05 e 06 novembre 2024 " <input type="checkbox"/> Um die unterbrochene Versorgung der Operationssäule zu gewährleisten ist es notwendig einen Brückenvertrag für Material für des Herstellers Arthrex abzuschließen, um die Therapien der Patienten ohne Unterbrechung zu garantieren; - Per garantire la fornitura ininterrotta alle sale operatorie è necessario un contratto ponte per il materiale del produttore Arthrex per garantire la continuità delle terapie dei pazienti <input type="checkbox"/> Unaufschiebbare Dringlichkeit- Urgenza improrogabile <input type="checkbox"/> Hoher Zufriedenheitsgrad am Ende des vorhergehenden Vertragsverhältnisses - Elevato grado di soddisfazione a conclusione del precedente rapporto contrattuale
14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	<p>NEIN/NO</p> <p>Es handelt sich um eine Gruppe von Medizinprodukten, welche durch dieselbe Verwendung eine homogene Gruppe bilden, welche nicht in verschiedene einzelne Lose unterteilt werden kann.</p> <p>Trattasi di un gruppo di dispositivi medici utilizzati per lo stesso scopo ovvero all'interno della stessa procedura e pertanto non frazionabili in ulteriori singoli lotti.</p>
15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<p>Verfahren < 139.999,00 € Art. 108 GvD Nr. 36/2023 / Procedura < 139.999,00 € Art. 108 d.lgs. n. 36/2023</p>
16. Interferenzen - interferenze Sicherheitskosten Baustelle/costi sicurezza cantiere (Arbeiten / Lavori)	<p>NEIN/NO</p> <p>NEIN/NO</p>
17. Grenzüberschreitendes Interesse / Interesse transfrontaliero	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> NEIN/NO, Verfahren < 140.000,00 € / Procedura < 140.000,00 € Das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses kann bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden. L'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori (Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 8/8/2023 APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 / Deliberazione della giunta Provinciale 665 del 8/8/2023 Linea guida PAB n. 10)
18. Inhalt der Auftragserteilung - Bene oggetto dell'affidamento	<p>Siehe Gegenstand dieser Entscheidung / Vedasi oggetto della presente determina</p>
19. Vertragsbetrag mit Option, ohne MwSt. - Importo del contratto con opzioni, IVA esclusa	<p>€ 139.000,00 (Zuschlagsbetrag / importo aggiudicazione € 86.704,00, IVA esclusa)</p>
20. Buchhalterische Deckung - Copertura contabile	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> laufende Ausgaben - spesa corrente
21. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung - Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione	<p>Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind - di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; - sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; - gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.
<p>Der Projektverantwortliche - Il responsabile del progetto für die Punkte: - per i punti:</p> <p>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20 und/e 21</p> <p>Dr. Teodor Brusic</p>	<p>Der Abteilungsdirektor - Il Direttore di Ripartizione für die Punkte: - per i punti:</p> <p>8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, und/e 21</p> <p>Dott. Paolo Filippi</p>

(digital signiert – firmato digitalmente)

(digital signiert – firmato digitalmente)

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
 LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 36/2023; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
 LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:
- ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 6) Art. 57 des GvD Nr. 36/2023;
art. 57 del D.Lgs. n. 36/2023;
 - ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
 - ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
 - ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 70 GvD Nr. 36/2023;
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 70 D.Lgs. n. 36/2023;
 - ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;
art. 41 LP n. 16/2015;
 - ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50 GvD Nr. 36/2023;
art. 26 LP n. 16/2015; art. 49, 50 D.Lgs. n. 36/2023;
 - ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;
artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
 - ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;
art. 28 LP n. 16/2015;
 - ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 108 GvD Nr. 36/2023; Beschluss LR Nr. 570/2016;
art. 33 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 108 D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione GP n. 570/2016;
 - ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
 - ad 18) Art. 30 LG 17/93; Art. 16, Art. 93 GvD Nr. 36/2023; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
art. 30 LP n. 17/93; artt. 16, 93 D.Lgs. n. 36/2023; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.